

RUS

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

- A. Селектор программ
- B. Дисплей времени
- C. Кнопка “Задержка пуска”
- D. Селектор скорости отжима
- E. Кнопка “Старт/Пауза”
- F. Указатель последовательности выполнения программ



- G. Кнопка “Сброс”
- H. Индикатор “Открыть дверцу”



В данной стиральной машине предусмотрены автоматические функции безопасности, позволяющие выявить сбои и определить их причину на раннем этапе и предпринять соответствующие меры, например:

- I. Индикатор “Service”
- J. Индикатор “Закрыт кран подачи воды”
- K. Индикатор “Прочистить насос”

- 1) Не используйте жидкие моющие средства, если Вы задали дополнительную функцию “Греварительная стирка”.
- 2) Не пользуйтесь жидкими моющими средствами. В этой программе для обеспечения более бережной обработки вещей скорость вращения барабана (скорость отжима) ограничена.
- 4) Доступна только для программ с температурой 60°C.

Программа	Этикетки по уходу	Макс. загрузка кг	Тип белья / Примечания <i>- При выборе температуры стирки соблюдайте указания изготовителя, приведенные на этикетке с информацией по уходу</i>	Моющие средства и добавки			Дополнительные функции					Макс. скорость отжима об/мин		
				Предварительная стирка	Основная стирка	Умягчители	Clean+	Эко	Предварительная стирка	Задержка пуска	Интенсивное полоскание		Задержка полоскания	Изменение скорости отжима
Хлопок/ Антибактериал. 95°C 95°C		6.0	Постельное, столовое и нижнее белье, полотенца, рубашки и т.д. из льна и хлопка нормальной и сильной степени загрязнения. <i>При выборе программы “Хлопок 95” она уничтожает бактерии, дезинфицируя Ваше белье. Эффективность бактерицидного действия программы протестирована по методике, идентичной той, которая приведена в стандарте NF EN 13697, выпущенном в ноябре 2001 г.</i>	*	Да ¹⁾	*	* ⁴⁾	*	*	* ²⁾	*	*	*	Макс.
Хлопок 40 - 60°C 40-60°C														
Синтетика 30 - 40 - 60°C 30-40-60°C		3.0	Блузки, рубашки, халаты и проч. обычной степени загрязнения из полиэстра (диолон, тревира), полиамида (перлон, нейлон).	*	Да ¹⁾	*	*	*	*	* ²⁾	*	*	*	1000 ³⁾
Деликатные ткани 30 - 40°C 30 - 40°C		1.5	Занавеси и одежда из деликатных ткней: платья, юбки, рубаки и блузки.	*	Да ¹⁾	*	-	-	*	* ²⁾	-	*	*	1000 ³⁾
Ежедневная 40°C 40°C		3.0	Ткани из хлопка и/или синтетики легкой или обычной степени загрязнения.	-	Да	*	-	-	-	* ²⁾	*	*	*	Макс.
AquaEco 40°C 40°C		2.5	Для слабозагрязненного белья из синтетики или смеси синтетических тканей и хлопка. <i>Экономичная программа с очень малым расходом воды. Используйте жидкое моющее средство в минимальном количестве, рекомендованном для 3 кг белья. Не пользуйтесь смягчителем ткани.</i>	-	Да	-	-	-	-	* ²⁾	-	*	*	Макс.
Быстрая стирка 15' 30°C 30°C		3.0	Освежает недолго ношенную верхнюю одежду из хлопка, искусственных волокон или смешанных тканей с хлопком. <i>Используйте минимальное рекомендованное количество моющего средства.</i>	-	Да	*	-	-	-	* ²⁾	-	*	*	Макс.
Шерсть Холодна - 40°C * - 40°C		1.0	Только несвалявшиеся шерстяные изделия, снабженные этикеткой, указывающей на наличие шерсти, и допускающие машинную стирку. <i>Эта программа (40°C) протестирована и одобрена компанией Woolmark для случая шерстяных изделий, допускающих машинную стирку.</i>	-	Да	*	-	-	-	* ²⁾	-	*	*	1000 ³⁾
Ручная стирка 40°C 40°C		1.0	Ткани из льна, шелка, шерсти и вискозы с символом ручной стирки на этикетке. <i>Эта программа (40°C) протестирована и одобрена компанией Woolmark для случая шерстяных изделий, допускающих ручную стирку.</i>	-	Да	*	-	-	-	* ²⁾	-	*	*	400 ³⁾
Супер Эко 60°C 60°C		6.0	Для прочной ткани обычной и сильной степени загрязнения постельного белья, скатертей и нижнего белья, полотенец, рубашек и т.д. из хлопка и льна. <i>Наиболее экономичен в потреблении энергии при длительном периоде стирки. Идеален для работы ночью при более низких тарифах на электроэнергию. Чтобы ночью не было шума от выжимания, установите скорость центрифуги на “0” и начните программу отжима утром или выберите программу с задержкой пуска.</i>	-	Да	*	-	-	-	* ²⁾	*	*	*	Макс.
Полоскание + отжим		-	<i>Аналогично последнему полосканию и окончательному отжиму в программе “Хлопок”.</i>	-	-	*	-	-	-	*	*	*	*	Макс.
Отжим		-	<i>В этой программе выполняется интенсивный отжим. Аналогично циклу отжима в программе “Хлопок”.</i>	-	-	-	-	-	-	*	-	-	*	Макс.
Слив		-	<i>Только слив - без отжима. Альтернативный способ завершения программы после использования функции “Задержка полоскания”.</i>	-	-	-	-	-	-	*	-	-	-	-

Да = необходима дозировка / * = опция

Циклы ручной стирки и стирки шерсти протестированы и одобрены компанией Woolmark для случаев стирки изделий с маркировкой Woolmark, снабженных этикеткой “машинная стирка” (“machine wash”) или “ручная стирка” (“hand wash”). При этом стирка должна выполняться с соблюдением указаний на этикетке по уходу за изделием, а также указаний, приведенных в данной таблице программ.
M0703

ДАнные по потреблению

Программа	Температура (°C)	Загрузка (кг)	Вода (л)	Потребление энергии (кВт час)	Прибл. длительность программы* (часы : минуты)
Хлопок /Антибактер.	95	6.0	59**	1.90	2:00
Хлопок	60	6.0	55	1.14	2:30
Хлопок с "Эко"***	60	6.0	55	0.90	3:30
Хлопок	40	6.0	55	0.70	2:30
Синтетика	60	3.0	54**	0.90	1:40
Синтетика	40	3.0	48	0.55	1:25
Деликатные ткани	40	1.5	50	0.55	0:45
Ежедневная	40	3.0	40	0.45	1:00
AquaEco	40	2.5	19	0.45	1:00
Быстрая стирка 15'	30	3.0	30	0.15	0:15
Шерсть	40	1.0	55	0.55	0:45
Ручная стирка	40	1.0	40	0.55	0:35
Супер Эко	60	6.0	55	0.78	4:00

Значения расхода получены в нормальных условиях в соответствии со Стандартом IEC/EN 60 456. Разходные данные у вас дома могут отличаться от значений в таблице в зависимости от давления и температуры подачи воды, количества загруженного белья и типа стирки.

* Показания индикатора оставшегося времени также могут отличаться от значений, приведенных в таблице, поскольку для них учитываются текущие условия в Вашей квартире.

** Для снижения температуры воды в конце цикла основной стирки, прежде чем вода начнет откачиваться наружу, в машину добавляется некоторое количество холодной воды.

*** Программу для экономии энергии.

ПОДГОТОВКА К СТИРКЕ

- Загрузите в машину белье, закройте створки барабана и проверьте, надежно ли они защелкнулись.
- Положите моющие средства и добавки в ящичек не выше отметки **"MAX"** следующим образом:
 - Программа с предварительной и основной стиркой
 - Программа основной стирки без предварительной стирки
 - Умягчители и кондиционеры для тканей
 - Пятновыводители
 - Средства для удаления накипи (если необходимо)
- Закройте крышку.
- Проверните **ручку переключателя программ** и установите на нужную программу и температуру. На дисплее времени высветится значение продолжительности выбранной программы (в часах и минутах) и начнет мигать индикаторная лампочка, расположенная рядом с кнопкой **"Старт/Пауза"**. Загорится индикаторная лампочка, соответствующая предварительно заданной скорости отжима.

ВЫБЕРИТЕ ЛЮБУЮ НУЖНУЮ ФУНКЦИЮ

Настройка или отмена функций может осуществляться в любой момент во время выполнения программы. Функция выполняется до тех пор, пока не завершится соответствующая стадия программы.

Кнопка "Clean+"

- Выбирайте эту опцию, если Вы пользуетесь средством для удаления пятен (порошковым, например, Vanish) - данная опция позволяет достичь высшей эффективности средства для получения лучшего качества стирки и удаления пятен.
- Выбирается для программ "Хлопок" и "Синтетика"; установите температуру 30 или 40°C и используйте при максимальной загрузке.

- Добавьте соответствующее количество средства для удаления пятен (порошка) в основной контейнер вместе со средством для стирки (при этой опции используйте только порошки). Следуйте инструкциям производителей по дозированию.
- Увеличивает время работы программы примерно на 5-15 минут.
- Продходит для использования средств для удаления пятен и отбеливателей на основе кислорода. **Нельзя использовать отбеливатели с хлором или перборатом!**

Кнопка "Эко"

- С помощью измененного температурного режима и слегка увеличенной продолжительности стирки можно достигнуть оптимального соотношения различных результатов стирки и пониженного расхода энергии.

Кнопка "Предварительная стирка"

- Имеет смысл использовать для сильнозагрязненных вещей (например, в случае песка или грязи с крупными частицами). Время стирки увеличивается примерно на 20 минут.

Кнопка "Интенсивное полоскание"

- Количество воды увеличено для обеспечения более интенсивного полоскания.
- Этот режим особенно удобен для мест с особо мягкой водой, а также при стирке детского белья и одежды людей, склонных к аллергии.

Кнопка "Задержка полоскания"

- Вещи остаются погруженными в воду последнего полоскания, их окончательный отжим не производится, за счет чего одежда не мнется и не линяет.
- Этот режим особенно рекомендуется использовать для программ "Синтетика", "Ежедневная" и "Деликатные ткани".
- Эта функция особенно полезна в том случае, если Вы хотите произвести отжим позднее или если выполнить только слив.
- При выборе функции "Задержка полоскания" не оставляйте белье замоченными на слишком продолжительное время.
- Как только машина останавливается для реализации функции "Задержка полоскания",

загорается индикаторная лампочка "Задержка полоскания" и начинает мигать индикаторная лампочка, расположенная рядом с кнопкой **"Старт/Пауза"**.

Завершение действия функции "Задержка полоскания":

- Нажмите кнопку **"Старт/Пауза"**; программа автоматически закончится заключительным циклом отжима для текущей программы стирки.
- Если Вы не хотите отжимать вещи в машине, установите селектор программ на программу "Слив" и нажмите кнопку **"Старт/Пауза"**.

Кнопка "Изменение скорости отжима"

- Для каждой программы существует автоматически заданная максимальная скорость отжима.
- Нажмите эту кнопку для задания другой скорости отжима.
- Если выбранное значение скорости отжима равно "0", то окончательный отжим отключается, но во время полоскания выполняются промежуточные отжимы. Выполняется только слив воды.

ЗАДЕРЖКА ПУСКА

Функция "Задержка пуска" позволяет использовать машину в удобное для вас время, например, ночью, когда тарифы на электроэнергию ниже.

- Выберите программу, скорость отжима и дополнительные функции.
- Нажмите кнопку "Задержка пуска", чтобы задать интервал задержки продолжительностью до 23 часов.
- Запустите программу (см. "Пуск программы"). С началом программы загорится и затем погаснет индикаторная лампочка, расположенная над кнопкой "Задержка пуска".
- После нажатия кнопки **"Старт/Пауза"** начинается обратный отсчет времени задержки. При начале выполнения программы время задержки исчезает с дисплея и его заменяет оставшееся время выполнения программы.
- После нажатия кнопки **"Старт/Пауза"**, предварительно заданное количество часов можно уменьшить повторным нажатием кнопки "Задержка пуска".

Отмена функции "Задержка пуска"

..до нажатия кнопки "Старт/Пауза":

- Повертите селектор программ в другое положение или нажмите кнопку **"Сброс"**.

..после нажатия кнопки "Старт/Пауза":

- Нажмите кнопку **"Сброс"** и держите ее нажатой не менее 3 секунд. Индикатор задержки пуска погаснет.

ПУСК ПРОГРАММЫ

Откройте кран и нажмите кнопку **"Старт/Пауза"**.

При этом загорится индикаторная лампочка, расположенная рядом с кнопкой **"Старт/Пауза"**.

Указатель последовательности выполнения программы показывает текущий этап выполняемой программы стирки в направлении слева направо: Стирка, Полоскание, Слив/Отжим. По завершении этого этапа соответствующий индикатор гаснет.

- Примечание:** Если произошел сбой подачи напряжения или же машина была отключена во время выполнения цикла, то выполнение программы возобновляется с момента ее прерывания.

ИНДИКАТОР "ОТКРЫТЬ ДВЕРЦУ"

Перед началом выполнения программы стирки и после ее завершения эта индикаторная лампочка горит, указывая на то, что можно открыть дверцу. Во время выполнения программы стирки дверца заблокирована и принудительно открывать ее нельзя ни в коем случае. Если Вам срочно нужно открыть ее во время выполнения программы, см. раздел "Отмена текущей программы до ее завершения".

КРАСНЫЕ ИНДИКАТОРЫ

Индикатор "Service"

Загоревшийся индикатор "Service" может указывать на неисправность какого-либо из электрических компонентов. См. раздел "Поиск и устранение неисправностей" Руководства по эксплуатации. Если неисправность остается, обратитесь в сервисный центр.

"Закрит кран подачи воды"

Отсутствие подачи или недостаточная подача воды в машину. Откройте кран подачи воды; если индикатор не погаснет, см. раздел "Поиск и устранение неисправностей" Руководства по эксплуатации.

"Прочистить насос"

Ее откачивается стоячая вода. Проверьте сливной шланг на отсутствие перегибов; возможно также, что необходимо прочистить фильтр; В последнем случае см. Руководство по эксплуатации (раздел "Снятие фильтра").

ЗАВЕРШЕНИЕ ПРОГРАММЫ

- Все индикаторы указателя последовательности выполнения программы не горят; горит индикатор "Открыть дверцу".

- Повертите селектор программ в положение "Выкл/О".
- Закройте кран подачи воды.
- Откройте крышку и барабан и выньте белье из машины.
- Оставьте крышку открытой в течение некоторого времени, чтоб дать машине высохнуть.

ИЗМЕНЕНИЕ ПРОГРАММЫ И/ИЛИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ ПОСЛЕ ПУСКА ПРОГРАММЫ

- Нажмите кнопку **"Старт/Пауза"**, чтоб приостановить программы. Индикаторная лампочка мигает.
- Выберите, если хотите, новую программу, любые дополнительные функции и другую скорость отжима.
- Нажмите снова кнопку **"Старт/Пауза"**. Выбранная заново программа возобновляет выполнение стирки с того момента, на котором было прервано выполнение предыдущей программы. Для этой программы не добавляйте моющее средство.

ОТМЕНА ТЕКУЩЕЙ ПРОГРАММЫ ДО ЕЕ ЗАВЕРШЕНИЯ

Кнопка **"Сброс"** отменяет выполнение программы до ее завершения. Нажмите кнопку **"Сброс"** и держите ее нажатой не менее 3 секунд. Вся имеющаяся вода откачивается прежде, чем снимается блокировка открытия двери.